



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:	
50 грошей місячно,	
2.50 зл. полрочно,	
5 зл. рочно.	
В Америці: 1 дол. п. лрочно.	
2 дол. рочно.	
В Чехословакии:	
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,	
30 кор. рочно.	
Кonto чекове Нр. 404.155.	

ВЫКАЗ ДАЛЬШИХ ЖЕРТВ ГИТЛЕРОВСКОГО ТЕРОРА.

Газеты доносят о дальнейших жертвах террора гитлеровского и подают, же дуже людей занимающих высокы становиска, котрых дня 30. червня арестовано и помещено в концентрационных обозах, на жадане Гитлера убито. Так убито бывшего кандидата на президента Нимеччины, полковника Дюстенберга, дальше, секретара католических Союзов Винклера, и дыректора Т-ва Комуникации в Берлине Томаса.

О том последнем подано дня 2. липня, што он пополнил убийство, в действительности однак его замордовано, бо вплинул на него донос, што он належал до кругов убитого Эрнста. Таксамо втотчас замордовано на приказ Гитлера баварского министра закордонных дел Штюцля и бывшего коменданта баварской краевой полиции, полковника фон Зайсера, о котрых до того часу кружили также висти, же они утекли до Англии.

До жертв того террора належит также баварский президент министров и генеральный комисар фон Кар, о смерти которого донесено уж вдові по нем и выдано ей урну с попелом. Таким то способом Гитлер позбывает ся своих политичных противников и стелит трупами дороге, штобы запановати над Нимеччином.

Арестовано дыректоров жирардовских заведений.

В Жирардові, недалеко от Варшавы містят ся великы фабрыкы полотна. Фабрыкы тоты повстали капиталами французскыма и польскыма. Гоговным дыректором был француз. В последних часах пополнено в tych заведениях величезны надужитя, в последствие чого оден адвокат варшавский Д-р Ледницкий застрелил ся, а двух дыректоров арестовано.

Повішено 4 полициянтов, котры брали участь в нападі на канцлерский уряд во Відні.

В вiденском, войсковом суді засуджено дня 14. серпня т. р. девяток полициянтов, котры брали участь в нападі на канцлерский уряд дня 25 липня т. р. Чотырох головных оскарженных засуджено на кару смерти через повішене, двух на пожизненну вязницу, двух на 20 літ тюрмы. Засуд над засудженными на кару смерти выконано в нощі на пляцу коло вязницы в Відні.

ТРАГИЧНА СМЕРТЬ СЫНА Б. КОРОЛЯ ИСПАНИИ.

Згынул в автомобильовой катастрофі в Австрии.

Дня 14. серпня т. р. згынул четвертый сын бывшего короля испанского Альфонса XIII, дон Гонзальо. Погибший мал 19 літ. Выхал он со своим сестром княжном Беатриче автомобилем до Карынтии. Автомобиль провадила княжна, котра в одном місци, хотячи выминуты пняного цыклисту (ідучого ровером) нагло прискорила біг машины, в последствие чого машина скрутила и ударила в мур. Случай тот мал місце вечером около місцевости Крумпендорф в Карынтии. Князя Гонзальо, котрый был раненый, отвезено до шпиталя и поддано операции. Операции той не передержал и помер 14. серпня т. р.

Катастрофальна суша В АМЕРЫЦІ.

Суша в Америкі, котра продолжала ся в дакотрых станах понад 2 місяцы, нанесла великы страты. Сонце выпалило поля, пасквиска и луки; упало дуже худобы, дуже тыж вирізано, бо бракуе паши. В полнотной Дакоті запалили ся лісы и хмары чорного дыма уносят ся на великом пространстві. В гашеню того пожара бере участь перешло 2000 людей.

В чотырох станах упали дощи, котры однак не принесут поправы уроджая, бо пришли за позно.

Дня 14. серпня отбыла ся под проводом президента Рузвельта конференция техничных управителей акции помочи в цілі обсудження положеня, выкликанога через сушу розпространяючу ся по вшитких станах Америкы. Переконано ся, же признаны кредиты в высоті 525 миллионов долларов для жертв суши сут невыстарчаючи и правительство буде приневолене до даня новых кредитов. В звязи с том сушом сподівають ся поднесеня цін хліба. Правительство хоче ограничити засівы, штобы не бракло хліба на прокормлене в том році.

КАТАСТРОФЫ НА ЖЕЛІЗНЫХ ДОРОГАХ.

В минувшом тыжні случила ся на стации в Новом Санчі колеева катастрофа, котра на очесте не прибрала великих розміров.

Недалеко Н. Санча в сторону Каменкы Великой направляют над ріком Каменцом желізнодорожный мост, котрый подмыла вода в часі наводнения. Вагонами возят до того моста шутер и потребны материялы. В день катастрофы лишено около моста кильканадцеть загамованых вагонов. Вагоны тоты отгамовали діти, котры бавили ся коло них и вагоны покотили ся с великом скоростью в сторону Н. Санча. Там ударили они в стоячу и сильно загамовану машину с таким силом, же 3 вагоны розбили ся на фалаткы.

КРЫНИЦЯ-ЗДРОЙ:

Пенсионаты вила „Карпатска“ и Злата Брами“ положены в центрум, коло дептака. Текуча зимна и тепла вода. Веранды. Добра кухня, на требоване дистетична. Ціны низкы.

Машиниста и паляч, видячи надіждаючи вози, загамовали машину и соскочили с ней. Таким способом обшло ся без жертв в людях.

Также и друга катастрофа, яка мала місце в Згержу коло Лодзи, не потягнула за собою жертв в людях, хоч, розміри ей сут значно больши. Там наїхали на себе два товаровы поїзды, в послідстві чого розбыло ся совсім 13 вагонов. Служба змогла на час выскочити с вагонов.

Превеликий пляц гимнастичный в Москві.

По войні начали звертати увагу вшиткы народы на розвите силы физичной у людей. Люды переконали ся, же сила физична єст потребна не лем тым, котры робят физично, але также и трудячим ся умственно и што чоловік сильний физично може долше и скорше виконувати умственны роботы и стає ся отпорным против застудження и других хворот.

Тому то звертат ся тепер увагу на розвите силы физичной в школах, а также закладат ся дуже спортивных дружин, в котрых молодеж через гимнастыку и ріжны gry розвиват свои силы физичны. Для gry и гимнастыкы робит ся великы боиска, котры называють ся стадионы.

Превеликий такой стадион виховання физичного будуют тепер в Москві. Занимат он поверхно 300 га (около 450 моргов) и прилігат до парку, котрый має поверхні около 1800 моргов. На том боиску може помістити ся и розгравати одночасно 20.000 грачей. Вокруг боиска сут трибуны (накрыты лавкы, на котрых сидят тоты, котры присматривают ся гри (котры можут помістити 140 тысяч людей. Крім того наміряют будувати отдельны стадоны для легкой и тяжкой атлетики (моцования ся силачей), тениса, бокса, gry сітковой, ножного мяча и других, а также пляжу (місце до wygrівання ся на сонци), боиско для дітей и инши.

При стадионі будуют великы будынки, як готелі, фабрыкы кухні и будынки для занятых при том стадіоні людей. Кубатура тых будынкы єст обчислена на 2 мил. метров кубичных.

Комунікацію медже містом и стадионом буде удержувати ся трамваями, и подземельном колейком.

Пространства медже поодынокыма боискамы будут засаджены деревьями, або удержаны яко травники с цвѣтовыма кльомбами и водотрысками.

Чи Совіты вступят до Лиги Народов?

В звязи с вістями, што Совітска Росія приступит напевно до Лиги Народов, корреспондент Райтера в Москві одержал выясненє, же Совіты, помимо всяких вістей о их наміреню вступити в члены Лиги Народов в осени того року, не рішили ище своего отношения до Лиги Народов.

Як буде виглядати будуча война?!

Знаменитый конструктор аероплянов, голяндец Фокер выповіл ся на тему будучой войны, же не буде ся тепер выповідало войны, лем же

воздушны атаки неприятельских аероплянов

заступят свисткы паперу, котры высылаю до тепер, штобы выповісти войну. Належит здати собі справу с того, што будуча война буде переважно войном воздушном и што при такой войні буде змінена система розвідателей. Один розвідатель, маючи у себе тайный радио-апарат, буде мог руководити акциом цілою воздушной флоты над містом, котре захоче атаковать.

Если бы місто, таке як Лондон, заатаковало 200 до 300 аероплянов бомбовых, то жадна сторожа огньова на світі не змогла бы опанувати пожара и Лондон мусіл бы быти знищений. Фокер заявил дальше, же газы, котры в будучой войні будут уживаны, не дадут таких результатов, як того сподіют ся, бо для газов єст потребный ряд благосклонных атмосферных условий, котры не все существуют.

Дальше Фокер выповіл ся о силах воздушных войск поодынокых держав и сказал, што Совітска Росія зрозуміла найліпше потребу сильной воздушной армии, має дуже летчиков и механиков, добре вышколенных и єст, яко воздушна сила значно больша, як собі други представляют. Превеликы пространства России требуют великих аппаратов до перевозки войск и

Росія буде тепер превелику воздушну флоту

с величезными машинами, котрых буде уживати до цілей транспортных и до бомбардирования.

СОВІТСКА ЛЕТУЧА ЕСКАДРА ОТИХАЛА ДО ПРАГЫ.

Дня 15. серпня отлетіла совітска летуча ескадра с Франции до Москвы, котра по пути має вступити до Праги. В часі отлета пращали ескадру французскы министры и представители городских властей Парижа и Лиона. Ескадра задержала ся по поводу злых условий атмосферных в Штрасбургу и отлетіла аж 16. серпня.

Угроза войны на далеком востоці.

С Москвы доносят, што совітско-японскы отношения, котрых причиною єст то, же совіты отшмарили японске предложенє, относительно купна китайско-восточной желізной дороги, сут сильно напряжены. Большевицкы газеты атакуют Японию за то, же тота має наміренє заграбити китайско-восточно желізну дорогу России и же в той цілі намавят манджурских бандытов до нападков на ту дорогу.

С другой стороны Японія протестує против увода на сов. территорию японских обывателей, котрых совіты держат в тюрьмі без вины.

„Дайли Экспрес“ доносит с Харбина, што власти в Манджу-Го выкрыли заговор совітских граждан, котрый поставил собі за ціль убийство высоких урядников в Манджу-Го, представителей японской военной мисии и шефа жандармерии. Штаб заговора находился в Суи-Фен-Хо. Руководили [заговором] урядники совітского консульства. Арестовано 30 сов. граждан.

Видно с того, же обі державы старают ся представить себе невинными и звалити вину на другого и же в результаті того обострєнє отношений може doprowadити до войны, кторой сподіват ся так Россия, як и Японія.

ПОЖАР РУСКОГО ДОМА В ОСТРОЗІ.

В ночи с 11 на 12.VIII. дом Руского Благотворительного Общества згоріл до гла в продолжені 1 години. В огні погыбла библиотека Товариства, в котрой было 3500 книжок и цілый маєток и урядженє. Причины пожара невыяснены. Подозривают однак, же дом ктоси подпалил.

Як обходити ся с худобом.

Штобы мати пожиток с худобы, треба дати ей такы условия, в котрых она може найліпше розвивати ся. Лем втотчас, коли худоб буде містити ся в чистых, высоких и ясных стайнях, коли буде доставати здоровый, поживный корм и коли с нѣм будеме обходити ся ласкаво, даст она нам пожадану користь.

Обходженє с худобом мусит быти барз ласкаве и спокойне. Особенно добре и спокойно треба обходити ся с молочными коровами, бо от того зависит в значной мірі количество молока от той самой коровы и на той самой паші. Тому то люды гнівливы и злостны не повинны мати доступа до худобы, а особенно до молочных коров. Худоба буде ласкава, коли чоловік буде обходити ся с нѣм ласкаво. Чим она єст ласкава, тым стає ся и пожиточнійша.

Дальшим важным условием пожиточности худобы єст добра и здорова стайня. Стайня мусит быти суха, тепла, совсім ясна, пространна и заосмотрена в урядженє, при помочи котрого отсвіжує ся воздух.

Місце под стайню треба выбрати так, штобы было кус поднесене понад уровень двора, а коли такого нѣт, належить его штучно поднести о яке 1/2 м. через навезенє землі. Фронтальная стіна с входом до стайні повинна быти звернена на восток, або на запад. Зверненє той стіны на полноч єст неответне, бо в зимі из полночи віют зимны вітры. Полудневе положенє фронтальной стіны было бы на зиму барз добре, але в літі в такой стайні єст горячо и єст дуже мух; тому того положеня треба уникати, особенно при стайнях, в котрых мусиме держати худобу и в літі.

Внутренняя стіна повинна мати стіны до бленя. Білити стіны вапном треба в літі што кілька тыжней, а то тому, што через часте біленє нищит ся грибки и заразкы хворот.

Становиско худобы мусит быти сухе. Тото осягне ся, если стайню выложиме цеглом, уложеном на кант на піску и шпары заліме цементом, або даме рапавый бетон, або зробиме дылины с дощок або брусом.

Помост дерев'яний єст найліпший, бо єст теплий, лем же дошки скоро гниют и треба их чарто змінати. Помост має спадати в сторону от жолоба до постружниці по 15 см на каждый метер. Постружница має мати спад 1 см. на 1 м. довжини. Она має бути ненакрита и все чиста. Становиско має бути так долге, шобы зад худобы был над самом постружницом, коли худоба лежить.

Жолобы для худобы мають бути низькі, шобы худоба при лежаню могла держати голову над жолобом. Высокі жолобы сут шкодливі, особливо для молодника, бо молодник напинає шею и голову до високого жолоба и тратит правильну форму тіла. Лопатки виходят вгору, а хырбет западат ся. Стайні треба будувати так великі, жебы конечно жолоб не был при стіні, лем отдаленый от стіны так, жебы можна было медже стіном и жолобом свободно перейти. Таке уставлене жалоба єст догоднійше, бо при даваню паши до жолоба, не треба входити помедже худобу и ей непокоити.

В часі каждоразового даваня паши можна видіти худобу от головы, што єст потребне, бо по выразі очей можна оцінити стан здоровья худобы и худоба видячи свого кормителя часто, привыкат до него.

У нас ище до тепер прибивают жолобы при стіні, але того треба змінити. Таксамо треба скасовати драбины, котры не лем, што сут непотренны але барз шкодливі. При вытяганю паши изза драбины, натрясат ся худобі дуже дробного смітя до очей, ноздрей и до серсти и через того трудно єст удержати чистоту у худобы. Часты сут случаи, же худобі закъсают, а часом аж и лишнут очи от попадающих с паши окыршин.

И самому доглядачови худобы ненаручно зашмаряти пашу за драбины, особенно, коли они прибиты высоко. Часто кормитель задає пашу за драбину вилами, або стає на жолоб и бывають случаи, же калічит вилами худобу.

Видно отже с того, же драбина єст совсім непотребна и яку таку, належит ю вышмарити, а пашу треба давати до жолоба. Жолобы однак мусят бути так устроєны, шобы каждая худоба могла отдільно сама и спокойно выісти наложену ей пашу. Жолоб тому повинен бути поділений перегородками, або накрытый драбинами так, шобы драбина мала поусованы щєблі в тых місцях, в котры має худоба выкладати голову с рогами, коли хоче істи с жолоба.

Худобу привязує ся до жолоба. Привязувати треба за шею, не за рогы, ланцухами.

Стайня має бути ясна. Окна мусят занимати найменше $\frac{1}{15}$ часть поверхні подлогы стайні. У нас в стайнях ніт часто совсім окон. Коли в такой стайні приходит ся дашто зроби́ти, втотчас отверат ся двери, што єст барз шкодливе для худобы в зимі, што єст барз шкодливе для худобы в зимі, серед трескучих морозов. Худоба мерзне, корчит ся, волос на ней стає, а нераз простуджат ся, кашле и хворіє.

В стайнях повинен бути чистый воздух. Тому треба поробити продувы (вентеляторы). Таки продувы робит ся так, же в повалі вирізує ся отворы, над котрыма робит ся комины с дощок, котры выпроваджат ся понад дах. На вершку такого комина треба дати дашок с двох дощок, шобы зимний вітер не дул через руру до стайні. На каждых 6—8 штук худобы треба дати одну таку руру с отворі на 15 см. Часть руры от повалы до дах треба окрутити повереслами або

косами с соломы, шобы она не остуджала ся в часі морозов, бо втотчас не вытягала бы соопсотого воздуха, але противно входил бы со двора зимний воздух до стайні.

От тых условій зависит здоровье худобы, а тым самым и користи с ней. Правда, у нас єст дуже таких, котры нерадо вводят в своїх господарствах даякы новости и котры все любят гварити: „так газдовали мои няньове — так буду робити и я“, але так не можна розумовати, бо отцы наши мали значно больше землі от нас, отже хоч и не выкористали господарства наежито, все же выстарчило им на вшитко. Зрештом мы не наслідujeme наших отцов часто в том, в чом належало бы их наслідувати, як нпр. в одежі, котра у них была и ладна и выгодна и тая, отже тым больше не треба наслідувати их недостатков. Они господарили так, як и други в тых часах, але наука поступат вперед, люды старают ся устраняти причины неудач и увеличати користи в каждой области. Тому то до новых рад, особенно таких, котры не вымагают от нас выдатку, лем, кус работы и увагы, належит относиться с довірем и робити пробы для власного добра.

Поміщайте оголошеня в газеті „Лемко“.

Кто хце прислужитися нашой газеті нехай зберат оголошеня с міст и сел повітов Леско, Сянок, Кросно, Ясло, Горлиці и Новый Санч.

ДАР НІМЕЧЧИНЫ ДЛЯ ПОТЕРПІВШИХ ОТ НАВОДНЕННЯ.

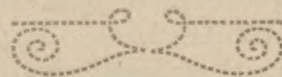
Правительство німецке присылат на руки Головного Комитета Помочи потерпівшим от уливы 10.420 штук посуды домашной, 1000 стальных лакерованных постелей с пружинными матрацами и 2400 штук рольничих знарядов.

КОМИСАРОМ АКЦИИ ПОМОЧИ ПОТЕРПІВШИМ ОТ ЗАТОПЛЕННЯ

назначено Д-ра Мацко, котрый был до того часу начальником виділа опеки при воеводстві в Познаню. Д-р Мацко знаний єст, яко чоловік справедливый и честный. До русского народа относит ся дружелюбно, чого давал нераз доказы давнійше, коли был ище при краковском воеводстві. Витаме го отже щиро!

160 ЛЮДЕЙ БЕЗ ДАХУ.

В селі Мокре пов. радомщанского згоріло 29 господарств складающих ся с 84 будынков. В поломеню згинуло также килькадесят штук свиней. Шкоды обчисляют на 150 тысяч зл. Понад 160 людей остало без даху.



НА ПРОДАЖ:

В Высеві повіт Горлицы продає ся
8 моргов скомасованой землі
в одном кавальци.

Блиszych информации уділят на місци
в Высеві управ. школы Г-н Полошынович
и в Горлицах Д-р Ярослав Сьокало.
Часть землі надаєся на будовляны парцелі.

Кто хоче шобы

в календарі „Лемка“
на 1935 р.

было поміщено дашто о его селі, нехай
скоро присылат материял а также фотографии. Редакция просит присылати
также лемковскы пісні, описи звычайев,
обрядов, оповіданя и жарты.

Найліпши условия асекурацийны

дає

Асек. Товариство
ВИТА-КРАКОВСКЕ
во Львові.



Оно спомагат также наши товариства.
Информации уділят редакция „Лемко“.

Жалі старого Лемка.

Знаєте добрі люденкове, уж єм не годен ходити до церкви, бо больше нагрішу, як бым за тот час в корчмі пил. Иду сой знате в найліпшой вірі и переполненный побожныма мыслями, а то на казаню политика, украинцы, москалі, росияны, Просвіта, Качковский и т. д. — сыпле єгомосьц як с рускава. Думал я сой выйти гет, алем якоси высидил до конца. Же то уж тых мазепинцов так язык свербит за политыком от престола. }

Повідають стары люды, же давно того не было. Священник гварил науку со св. Евангелия, учил робити добре и уникати злого, человек выходил на духу покріплений и чул, же Служба Божа приносить єму облегченє на душі. Днеска иначе бо коли человек наслухат ся на казаню всякой политыкы и видит, с яком ненавистью относятся тоты лжеслужители науки Христа Спасителя до вшиткого, што не украинске, лем человека злости в церкви берут и лем ся грішит. Потом дивує ся такий душпастыр, же єго люды не шануют, перед ним не шапкуют и по газетах описуют. Если будете так дальше робити, то повідам вам щирю правду, же овечкы будут ся сами пасти, а вы хыбаль пойдете на Украину глядати овечок. Повідаєте, же вас по газетах описуют, ой правда, виджу того, читам, тай ся шкрябам кадывались по лысині и думам, чом то давно никто нич злого не написал на єгомосьца. Та бо давно єгомосьц напавду вел души до неба и люды єму вірили, а днеска? Таж мы добре знаме, где вы ведете и же різы и Престол, то лем заслона, из за котрой вы ведете политыку, вщепяте в души ненависть, роздор и хочете будувати неньку Украину. Того не робили давны рускы священники, для них церковь была свята и тому народ вспоминает их мило и любит, а вас перестерігат, перестанте также с политыком в церкви, бо, вера Божи, буде зле. Любите часто повідати, же руснак ци украинец, то вшитко єдно; таж чом же вы єгомосьц не хочете называти ся руснаком, таким, яким уродила вас мати, лем служите німцам, котры допчут по руском имени и котры при вашей помочи старали ся выгубити рускый народ в Талєргофах, Терезынах и т. д.

Ей єгомосьц, вы хыбаль сами в то не вірите, што гвауите, бо як бы так было, то чом же вы закладате читальню «Просвіты» там, где уж была читальня им. М. Качковского и мала власный дом. Та чом вы добрый пастыр — ни словечком не зганили в церкви того лайдака, што спалил читальняный дом Качковского, таж то подпал дома, великий гріх и гріхы такы належало бы пятновати. Зрештом, як вы так кажете нам — хлопам — любити украинцов, то чом вы, яко барз вчени оминате и брызгате болотом навет на казаню на рускых людей и то также на ученых и заслуженых працом для народа?

Повідаєте, же тішите ся новым чит. домом им. Качковского але вас при нем никто не виділ, ани от вас слова заохоты не чус. Видно, же таке повідаєте лем по то, жебы баламутити людей, але лемка так легко не збаламутите бо он має свой здоровый хлопский розум: Тому то просиме вас украинскы єгомосьці, лиште политыку в церкви, бо по таких казанях болит внука, як бы на холєру захоровал, а як не перестанете, то будеме глядати даякой рады.

Дакотры єгомості достали якусь коловатизну, бо раз упоминают на Служб. Богой «всіх православных христиан, а другой раз лем „всіх“». Хыба то в писмї святом можна так змінати и гандловати словами, як Гершко коньми?!

Гей люденькове добры, не годен до церкви ходити, человек уж старый и треба бы душу спасати, а ту в дому грішит через біду домову, а и с церкви не вернеш без гріха! Чого то дождал ся человек на стары роки.

Лемко с под Дуклі.

Польске масло в Англии.

В послідных часах поправили ся ціны масла на заграничных рынках. Коли давнійше за цетнар масла, вывоженого с Польши плачено в Англии 55 шилингов, то тепер ціна поднесла ся на 64. шилинги. Причина того повышеня цін лежить в том, же Дания высылат своеє масло до Німеччины, а также в поменшеной продукции масла в европейских державах. С польши вывезено от 1. мая т. р. до тепер перешло миллион кг. то єст 100 вагонов десяттоновых.

Рух по наших селах.

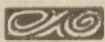
ЖДЫНЯ пов. горлицкый: Дня 12 серпня т. р. отограно в читальні им. М. Качковского театральне представлєне п. т. „Дивогляды“ Осифа Яругы, Представлєне выпало барз добре, бо дівчата и хлопцы, помимо наглых работ в полю, доложили всіх старань и ходили пильно и точно на пробы. В представлєню взяла участь свідома молодеж ждынська: Анна Дзубак, Югаска Стержин, Ева Сысак, Иван Бискуп, Юрко Дзьопа, Павло Спак и Николай Шевчик. Честь вам за ваши труды и просвітительну роботу!

Треба однак зазначити, же доход был малый, бо собрало ся ледво 13 зл. с чого найбільше зложила погранична сторожа. С тых грошей треба заплатити громаді 7-50 зл., рештом покрыто и то скупо выдаткы, а на читальню нич не остало. Ганьба дакотрым ждынянам — газдам и паробкам — котры до самого конца ходили вокруг и по сінях и світили очами, як волкы. Не хочу их величати, бо и того не вартають. Были такы, штобы цілу Ждыню купили, а и так задармо влізли; біда с такыма людми!

Гость.

СПРОСТОВАНЕ.

От О. М. Дуркота с Ольховца коло Дуклі одержала редакция писмо, в кстром О. Дуркот подає, што неправдом єст, штобы О. Салаш шкодил єму коли нибудь в получєню лучшего прихода, як то поміщено в дописи с короснянского повіта в 14 ч. „Лемка“, а правдом єст того, што О. Салаш хотіл О. Дуркоту в получєню лучшего прихода помочи.



ЕКЗАМЕНОВАНА

АКУШЕРКА

с пятилітном практиком

РУСКОЙ НАРОДНОСТИ

осяде в одном лемковском селі.

За информацией писати до редакции

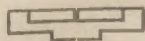
„Лемко“ Крыница.

НАЙСТРАШНІЙША ХВОРОТА ПРОКАЖЕНЫ В РУМУНИИ.

Во восточных краях єст дуже людей хворых на проказу (trąd). Тота хворота дошла и до Румынии. Єст то хворота страшна, бо человек покрыватся отвореныма ранами, котры гниют и поводуют частичне отпаданє членов тіла. Нич дивного же и найблизша родина втіче от прокаженого. В Румынии, в дельті Дуная (в Тихилести) находит ся резерват для прокаженных, в котром поміщают людей зараженных том страшном хворотом, котрой боятс ся так вшиткы, же навет сторожи при наближаню ся хворых наставляють багнеты и грозят стрілянєм. Хворы — тоты несчастны терпят там голод и сут страшні терорызованы и наконец на початку яри т. р. пребрала ся их терпеливость и они не побояли ся багнета и куль але шмарили ся на стражников и вырвали ся на місто. Наступила страшна паника — и люды втікали пред нима, де лем они вказали ся. А тоты посували ся по цілой Бессарабии и Румынии як страшна смерть, пред котром в окрутном страху втіче вшитко. Не помогли жадны зарядженя властей. Аж нашол ся человек, румынский лікар Д-р Силшеско, котрый не встрашил ся страшной хвороты — але заосмотріл резерват для прокаженных так, же можут в нем жити спокойно, не отчуваючи ани голоду, ани зимна. Прокажены почали вертати зас до Тихилести. Але до тепер в окрестностях дельты дунайской жие населения в страху, бо от часу до часу ктоси западат на тоту страшну хвороту. Мине ище дуже часу — покля успокоит ся край по бунті прокаженных.



Кузня
Ковальско-Слесарска
Ваня Цихоня
в Крыниці-Здрою



ВЫКОНУЄ ВШИТКЫ РОБОТЫ
КОВАЛЬСКО-СЛЕСАРСКИ
ТЕРМИНОВО И ПО ЦІНАХ НИЗКИХ.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГЛОШЕНЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.